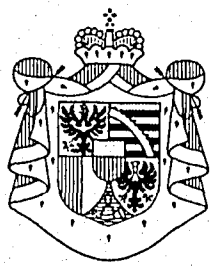


Fürstentum
Liechtenstein



Amtliche
Kundmachungen

**Öffentliche Bekanntmachung
des Bauauftrages**

Gemäss Gesetz vom 19.06.1998, über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Aufträge unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben.

Auftraggeber:	Name Adresse PLZ / Ort	Regierung des Fürstentums Liechtenstein Städtle 49 9490 Vaduz
Gegenstand des Auftrages:	Projekt Auftrag	Holzkastensperren inkl. Runsenausbuschung «Plättlötöble» (Gemeinde Triesen) Forstarbeiten
Verfahrensart:		Offenes Verfahren
Offert-Unterlagen:		können nur bei der Baustellenbesichtigung bezogen werden. Die Baustellenbesichtigung ist obligatorisch.
Begehung der Baustelle am:		Freitag, 27. August 2004, 8.00 Uhr
Treffpunkt:		Lawenakraftwerk (LKW), Triesen (Campingplatz, Säga)
Offert-Eingabe:	Ort Datum Kennzeichnung	Tiefbauamt, Sekretariat Bauadministration, 9490 Vaduz bis spätestens Freitag, 10. September 2004, um 17.00 Uhr Die Offerten sind verschlossen, versehen mit der farbigen und beschrifteten Etikette, einzureichen.
Ort / Datum:		Vaduz, 25. August 2004
Bauftragter des Auftraggebers:		Tiefbauamt, Städtle 38, 9490 Vaduz

Tiefbauamt

1524 480

Savognin

Zu verkaufen, evtl. zu vermieten

Sanitär-/Spenglergeschäft

mit komplettem Inventar, Ersatzteillager usw.
445 m² Werkstatt- und Lagerräumlichkeiten.
Zentrale Lage mit Parkplätzen.

Curvér Treuhand AG, 7460 Savognin
Tel 081 684 22 00
6513-389000

**Hör mich LIVE
stöhnen!
Ungehemmt
LAUSCHEN!**
0906 170 180
Fr. 3.13/min.

**Haus- und
Hotelbesuche**
Tina, vollbusig,
sehr flexibel, bei
DIR oder bei mir!
Tel. 078 707 64 27

**PRIVATE
SEX-DATES
zum Normaltarif**
sende eine SMS mit SEX an
078 7894 107

POOLSEX
scharf und lustvoll
sende eine SMS mit
POOL an 6363
und mach mit

Vanessa
19J. solo wartet auf Dich
sende eine SMS mit
vanessa an
nur **1650**

**Alle 5 Sekunden
erblindet aus
Armut ein Mensch,
jede Minute ein
Kind...**



Helfen Sie mit,
einem Menschen in
der «Dritten Welt»
das Augenlicht zu
retten.



Postfach, 8027 Zürich
Telefon 01-202 21 71, www.cbmch.org
Spenden: Postkonto 70-1441-5

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt
Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt
Chefredaktor:
Martin Frommelt
Stv. Chefredaktor:
Peter Kündle
Produktionsleiter:
Klaus Tement
Redaktion:
Politik: Martin Frommelt, Peter Kündle
Inland: Lucas Ebner, Tamara Frommelt,
Coni Hofgr, Martin Risch
Wirtschaft: Kornelia Pfeiffer
Kultur: Arno Löffler
Sport: Heinz Zöchbauer (Leiter Sport),
Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Michael Benvenuti
Technischer Redaktionsdienst:
Fabio Corba, Karin Hassler,
Walter Nigg (freier Mitarbeiter)
Fotojournalist: Paul Trummer
Leiter sofa-Redaktion: Mario Heeb
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Redaktionssekretariat:
Martina Düsel-Biedermann (Tel. +423 237 51 61)
Layout:
Fritz Gauer, Mario Marogg,
Klaus Tement, Judith Walser
Marketing/Verkauf:
Giulio Cancedda (Leitung), Michèle Ehlers
(Verlagsassistentin), Gilbert Wohlwend
Schweiz: Karin Theiler, Österreich: Johannes Nachbauer
Inseratannahme/Empfang:
Martina Badertscher, Patricia John,
Natalie Schädler (Leitung); Tel. +423 237 51 51
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09
E-Mail-Inseratverkauf: inserate@volksblatt.li
Abonnentendienst:
Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41.
E-Mail-Abowverwaltung:
abo@volksblatt.li
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 40
Druck: Voralberger Medienhaus, Schwarzach
Der Verlag übernimmt für die Inhalte
der Anzeigen keine Verantwortung.

VOLKS BLATT | **GLÄUBIGERAUFRUFE**

**Coast & Coast Anstalt
mit Sitz in Vaduz**
Laut Beschluss der Gründerin vom
16. August 2004 ist die Gesellschaft
in Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden aufgefor-
dert, ihre Ansprüche unverzüglich
beim Liquidator anzumelden.
Vaduz, 16. August 2004
Der Liquidator

**Ekofin Establishment,
Vaduz**
Laut Beschluss der Gründerin vom
20. August 2004 ist unsere Firma in
Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden hiermit
ersucht, ihre Ansprüche unverzüg-
lich anzumelden.
Der Liquidator

**Hanmai Establishment,
Vaduz**
Durch Beschluss des Inhabers der
Gründerrechte vom 23. August 2004
tritt das Unternehmen in Liquidation.
Allfällige Gläubiger werden hierdurch
aufgefordert, ihre Ansprüche sofort
beim Liquidator anzumelden.
Der Liquidator

Die Firma
**Futura Industries LLC
Establishment, Mauren**
ist in Liquidation getreten.
Eventuelle Gläubiger der Gesell-
schaft werden aufgefordert, ihre An-
sprüche innert 14 Tagen am Sitze der
Gesellschaft anzumelden.
Der Liquidator

Die Firma
**Etablissement Aquatol,
Mauren**
ist in Liquidation getreten.
Eventuelle Gläubiger der Gesell-
schaft werden aufgefordert, ihre An-
sprüche innert 14 Tagen am Sitze der
Gesellschaft anzumelden.
Der Liquidator

**L.F.H. Leder-Fellhandel
Aktiengesellschaft, Balzers**
Laut Beschluss der ausserordent-
lichen Generalversammlung vom
18. August 2004 ist die Firma in
Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden aufgefor-
dert, ihre Ansprüche unverzüglich
beim Liquidator anzumelden.
Der Liquidator

Die Firma
**KeySystems
Establishment, Vaduz**
ist mit Beschluss vom 18. Juni 2004
in Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden aufgefor-
dert, ihre Ansprüche beim Liquidator
anzumelden.
Der Liquidator

Die Firma
**Acoustic Establishment,
Vaduz**
ist mit Beschluss vom 18. August
2004 in Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden aufgefor-
dert, ihre Ansprüche beim Liquidator
anzumelden.
Der Liquidator

**Britba AG,
Vaduz**
Mit Beschluss vom 9. August 2004
ist die Gesellschaft in Liquidation ge-
treten.
Allfällige Gläubiger werden hiermit
aufgefordert, ihre Ansprüche unver-
züglich anzumelden.
Der Liquidator

**Circus Anstalt,
Vaduz**
Der Verwaltungsrat der Circus An-
stalt hat am 18. August 2004 die Auf-
lösung und Liquidation der Anstalt
mit sofortiger Wirkung beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefor-
dert, ihre Ansprüche unverzüglich
anzumelden.
Die Liquidatoren

**Melodica Finance
Establishment, Vaduz**
Laut Beschluss der Gründerin vom
9. August 2004 ist die Anstalt in Li-
quidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden ersucht,
ihre Ansprüche unverzüglich anzu-
melden.
Vaduz, 9. August 2004
Der Liquidator

**Plastic Engineering Inter-
national Anstalt, Vaduz**
Gemäss des Beschlusses des Ver-
waltungsrates vom 19./20. Februar
2004 wurde die Auflösung und Li-
quidation der Gesellschaft mit sofortiger
Wirkung beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefor-
dert, ihre Ansprüche unverzüglich
anzumelden.
Die Liquidatoren

**Sacom Anstalt,
Vaduz**
Laut Beschluss der ausserordent-
lichen Anstaltsversammlung vom
20. August 2004 ist unsere Firma in
Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden hiermit
ersucht, ihre Ansprüche unverzüg-
lich anzumelden.
Der Liquidator

**Travelair International
Establishment, Triesenberg**
Laut Beschluss des Gründers vom
16. August 2004 ist die Gesellschaft
in Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden hiermit
aufgefordert, ihre Ansprüche beim
Liquidator anzumelden.
Triesenberg, 17. August 2004
Der Liquidator

**Wemco Associates Establishment
«in Liquidation», FL-9490 Vaduz**
Gemäss Beschluss der Inhaber der
Gründerrechte vom 19. August 2004
ist unsere Firma in Liquidation getre-
ten. Der Liquidationsbeschluss wurde
im Öffentlichkeitsregister eingetragen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit
aufgefordert, ihre Ansprüche unver-
züglich anzumelden.
Vaduz, 19. Aug. 2004 Der Liquidator

**Melis
Establishment**
Die Firma Melis Establishment, Va-
duz, ist laut Beschluss der Inhaberin
der Gründerrechte vom 17. August
2004 in Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden hiermit
aufgefordert, ihre Ansprüche unver-
züglich anzumelden.
Der Liquidator

**Marinesub Establishment,
Vaduz**
Laut Beschluss der Inhaberin der
Gründerrechte vom 20. August 2004
ist die Gesellschaft in Liquidation ge-
treten.
Allfällige Gläubiger werden ersucht,
ihre Ansprüche unverzüglich beim Li-
quidator anzumelden.
Vaduz, 20. August 2004
Der Liquidator

**Mapanda Establishment,
Vaduz**
Laut Beschluss der Inhaberin der
Gründerrechte vom 20. August 2004
ist die Gesellschaft in Liquidation ge-
treten.
Allfällige Gläubiger werden ersucht,
ihre Ansprüche unverzüglich beim Li-
quidator anzumelden.
Vaduz, 20. August 2004
Der Liquidator

www.fastenopfer.ch
Spendenkonto PC 60-19191-7

| ansprechen | handeln | versöhnen |